

Observatory of Cultural Policies in Africa

The Observatory is a Pan African international non-governmental organization. It was created in 2002 with the support of African Union, the Ford Foundation and UNESCO with a view to monitor cultural trends and national cultural policies in the region and to enhance their integration in human development strategies through advocacy, information, research, capacity building, networking, co-ordination and co-operation at the regional and international levels.

OCPA NEWS

N°152



12 March 2006

This issue is sent to 6895 addresses

*

VISIT THE OCPA WEB SITE

<http://www.ocpanet.org>

*

Are you planning meetings, research activities, publications of interest for the Observatory of Cultural Policies in Africa?

Have you heard about such activities organized by others?

Do you have information about innovative projects in cultural policy and cultural development in Africa?

Do you know interesting links or e-mail address lists to be included in the web site or the listserv?

Please send information and documents for inclusion in the OCPA web site!

*

Address: OCPA Secretariat

11, Rua Comandante Augusto Cardoso, Maputo, Mozambique

Postal address; P. O. Box 1207

Telephone: +258 21 301015; Fax +258 21 312272

E-mail: secretariat@ocpanet.org or

Lupwishi Mbuyamba, director: director@ocpanet.org

Thank you for your co-operation.

*

Should you wish not to receive OCPA News, please send an e-mail.

Si vous ne souhaitez pas recevoir OCPA News, envoyez-nous un e-mail.

Máté Kovács, editor: ocpanews@ocpanet.org

*

Previous issues of OCPA News are available at

Lire les numéros précédents d'OCPA News sur le site

<http://www.ocpanet.org/>

XXX

In this issue – Dans ce numéro

A. News about OCPA and its Web Site/Nouvelles sur OCPA et sur son site internet

A. OCPA Activities/Activités de l'OCPA

A.1. Lupwishi Mbuyamba - general rapporteur of the World Conference on Arts Education

Lupwishi Mbuyamba - élu rapporteur général de la Conférence sur l'éducation artistique

B. News, events and projects in Africa

B.1 Postponment of the Africa and Diaspora Conference on Cultural Diversity

B.2 UNESCO Events in Africa (Source: UNESCO Culture Newsletter)

- Forum on Developing Pan-African Cultural Synergies, South Africa

- HIV and AIDS: The Creative Challenge Nairobi, Kenya
- Conference on the Protection of the Underwater Cultural Heritage Rabat, Morocco
- Identification of Intangible Heritage in Sudan Khartoum, Sudan
- Joining forces for preserving Africa's linguistic diversity Bamako, Mali

Conférences UNESCO en Afrique

- Forum du développement de synergies culturelles panafricaines
- VIH et SIDA: Le défi créatif Nairobi, Kenya (15-16 mars)
- Conférence à Rabat sur la protection du patrimoine culturel subaquatique, Rabat, Maroc
- Production et diffusion d'une radio communautaire au Soudan
- Identification du patrimoine immatériel au Soudan
- Conjuguer les efforts pour préserver la diversité linguistique de l'Afrique, Bamako, Mali

B.3 ZIFF 2006 – Call for Entries

B.4 Report du MASA (Marché des Arts du Spectacle Africain)

Postponement of the MASA (African market of Performing Arts)

B.5 Culture et colonisation en Afrique française, Dakar, 17-20 mai 2005

Cultures and Colonization in French Africa

B.6 International Conference on Bilingual Education

C. News about cultural institutions and resources in Africa

C.1 Institute of Kiswahili Research celebrated its 75th anniversary in 2005

C.2 Building the next generation of teachers in Africa

C.3 Quintessence Itinérant

C.4 Website Zimsculpt – A portal to Zimbabwe Sculpture and Shona Sculpture

D. News, institutions, resources and events in other regions and countries

D.1 Artists in Development

Participating Initiatives from Africa:

- Phumani Paper (South Africa)
- Flame Tree Trust (Tanzania)
- Festival au désert (Mali)

D.2 Sub-Saharan migrants in Europe

D.3 The 7th International Congress "Cultural Heritage: Context & Conservation"

D.4 Afrique taille XL! – 2e édition du Festival des cinémas africains (19 - 22 avril)

D.5 The 20th World Congress on Dance Research 2006

D.6 Selected events from the Cultural Conference Diary (EUCLID International)

- Mapping Canada's Cultural Policy: Where do we go from here?
- Mapping the Euro-Mediterranean Cultural Economy

E. Actualités culturelles dans la presse africaine/Cultural Agenda in the African Press

E.1 Links to portals

E.2 Selected information from AllAfrica/Informations provenant de AllAfrica

- Afrique du Sud: Oscars 2006: un film africain primé
- Année internationale Léopold Sédar Senghor: le coup d'envoi
- Pan Afrique: La biennale de l'art africain contemporain de Dakar (du 5 mai au 5 juin)
- Côte d'Ivoire: Lutte contre la piraterie: le Burida détruit plus de 432 mille supports pirates
- Pan Afrique: Le conte, cet éveilleur de conscience que l'on oublie trop souvent
- Ghana [opinion]: The National Language Question
- Namibia: Norwegians to Promote Culture
- Southern Africa: Oscar Award Raises Southern Africa's Filmmaking Profile

- Liberia: Govt to Protect Cultural Heritage - Says Senator Ballout
- Nigeria: Arts And Culture Can Earn Forex for Nigeria - Obasanjo

E.3 Selected news from Panapress/Informations provenant de Panapress

- Lancement officiel des RECITEL à Lomé
- Présentation des actes du 3è congrès des historiens africains, Bamako, Mali
- Vers la troisième édition du Marché malien des arts plastiques, Bamako, Mali
- "Tombouctou 2006" lancé à Bamako,, Mali
- Le Trust Aga Khan au chevet des trésors architecturaux maliens

F. Info from newsletters and information services

F.1 News from the website of UNESCO's Communication and Information Sector

- Languages in Cyberspace celebrated on the International Mother Language Day
- IPDC Bureau provides funding to 41 new media projects in developing countries

F.2 News from ACORNS, International Federation of Arts Councils and Cultural Agencies

- IFACCA Celebrates Its Fifth Anniversary
- Arts Education Research Compendium Published
- Arm's length or direct line funding for the arts?
- Policy Aims to Make Jamaica a Cultural Superstate
- Bahamian Minister Reveals National Policy Draft
- First Nordic Culture Forum
- Gauteng Artists Lead the Nac's Grants List

F.3 Development Gateway

- Yellow Card - Film on Teenage Sexuality and Pregnancy in Africa
- OECD Journal on Development, Development Co-operation Report 2005
- World Bank Enters Global Crafts Business
- UNESCO Calls on Countries to Save World's Historic Underwater Heritage

F.4 Africultures

- Cape Town World Cinema Festival to host film studio at the 2006 Design Indaba
- Rencontres du Cinéma et de la Télévision de Lomé
- Un annuaire des cultures africaines en Allemagne
- Femmes bâtisseuses d'Afrique
- La revue "Mont Cameroun"

F.5 AFRICINFO

- Burkina Faso – FESTIMA, du 2 au 5 mars 2006
- Cameroun - La Guerre contre la pauvreté, du 27 janvier au 4 mars 2006
- Mali – FESMAMA, Festival des masques et marionnettes du 4 au 8 mars 2006
- Afrique du Sud – African Film Summit, du 3 au 6 avril 2006
- Cinéma – African Co-production Forum: Appel à candidature
- South Africa - Sommet Africain du Film, 3-6 April 2006
- African Co-Production Forum: Call for applications

F.6 Selected news from TAG (Thupelo and Greatmore) Newsletter February 2006 (South Africa)

- Biennial of Versailles (France) -call for print makers
- Omma Center of Contemporary Art, International festival based in Greece - Call for proposals
- pARTage (Mauritius) - call for art residency application - 1 May to 10 June 2006
- Kuonatrust @ Godwon Arts Centre (Nairobi) – call for artists - Deadline March 31 2006

F.7 The Power of Culture - Newsletter

- Cultural Policy of Bangladesh

F.8 Creative City News,

- Quebec: Globalization and Culture
- Culture "helps to draw" investors

F.9 Global Alliance Newsletter

- Cultural Statistics and Studies
- Norway places culture at the centre of its development policy
- Understanding Creative Industries - cultural statistics to support public policy-making
- The Cultural Industries, David Hesmondhalgh, 2002
- Marketing Crafts and Visual Arts: Role of Intellectual Property: Practical guide, WIPO
- Best Practice Cases in the Music Industry and their Relevance for Government Policies in Developing Countries - WIPO

L'Alliance globale pour la diversité culturelle Newsletter

- Statistiques culturelles et études
- La Norvège place la culture au centre de sa politique de développement
- Comprendre les industries créatives - les statistiques culturelles et les politiques publiques
- The Cultural Industries, David Hesmondhalgh, 2002
- La commercialisation des œuvres artisanales et d'arts visuels, Guide pratique, OMPI
- Best Practice Cases in the Music Industry and their Relevance for Government Policies in Developing Countries, OMPI

XXX

A. News about OCPA and its Web Site/Nouvelles sur OCPA et sur son site internet

OCPA Activities/Activités de l'OCPA

A.1. Lupwishi Mbuyamba, Executive Director of OCPA elected as general rapporteur of the World Conference on Arts Education

Lupwishi Mbuyamba, Executive Director of OCPA and Chair of the International Federation of Choral Music was elected general rapporteur of the World Conference on Arts Education, organized by UNESCO and the Portuguese government, which took place in Lisbon from 6 to 9 March on the theme of "Building Creative Capacities for the 21st Century".

The Conference was attended by some 1200 participants representing 150 countries and International who discussed four main topics: Advocacy for arts education; Impact of arts education; Strategies for promoting arts education policies; and teacher training policies. Issues to be explored include: the role of the private and not-for-profit sectors in encouraging education for a creative future; measuring the social, cultural and economic impact of arts education; defining avenues for international cooperation; teaching methods and teacher training; an international overview of best practices in the field of arts education; and defining priorities for immediate action by ministers of education and, or culture.

Lupwishi Mbuyamba, directeur exécutif de l'OCPA, élu rapporteur général de la Conférence mondiale sur l'éducation artistique

Lupwishi Mbuyamba, directeur exécutif de l'OCPA et Président de la Fédération de la musique chorale, a été élu rapporteur général de la Conférence mondiale sur l'éducation artistique, organisée par l'UNESCO et le gouvernement portugais, qui a eu lieu à Lisbonne du 6 au 9 mars avec la participation de quelques 1200 spécialistes représentant 150 pays et ONG internationales. Consacrée au thème «Développer les capacités créatrices pour le XXI^e siècle», elle a discuté les quatre grands thèmes suivants: Promotion de l'éducation artistique; Effets de l'éducation artistique; Stratégies pour la promotion des politiques d'éducation artistique; Formation des enseignants.

Les sujets qui ont été abordés portaient sur: le rôle du secteur privé et des organisations à but non lucratif dans le développement d'une éducation pour un avenir créatif; l'impact de l'éducation artistique dans le domaine social, culturel et économique; les perspectives pour la coopération internationale; les méthodes d'enseignement et la formation des enseignants; le panorama international des bonnes pratiques dans le domaine de l'éducation artistique; la définition des priorités pour une action immédiate des ministres de l'Education et/ou de la Culture.

<http://portal.unesco.org/en/ev.php->

[URL_ID=31993&URL_DO=DO_TOPIC&URL_SECTION=201.html](http://portal.unesco.org/en/ev.php-URL_ID=31993&URL_DO=DO_TOPIC&URL_SECTION=201.html)

director@ocpanet.org

B. News, events and projects in Africa

B.1 Postponment of the Africa and Diaspora Conference on Cultural Diversity

Originally foreseen in Sun City from 1 – 5 April 2006, the Conference is postponed to 11 – 15 September 2006.

Contact: Mrs Cleon Noah at +27 12 441 3739 or via facsimile at +27 12 441 3608

E-mail: Cleon.Noah@dac.gov.za

B.2 UNESCO Events in Africa (Source: UNESCO Culture Newsletter)

Forum on Developing Pan-African Cultural Synergies

Organized in Brazzaville from 22 to 24 February 2006 within the framework of UNESCO's Global Alliance for Cultural Diversity, and in partnership with the Danish Centre for Culture and Development (DCCD), the forum brought together a number of African civil society institutions and cultural enterprises.

The principle aim of this meeting was to develop a strategy for cultural South-South co-operation between the multiple private stakeholders of the creative chain in the region which is based on transfer and sharing of knowledge, competences and know-how.

Contact: [R. Raonimahary](mailto:R.Raonimahary@unesco.org), UNESCO Brazzaville Office

See also: [Culture and Development](#)

HIV and AIDS: The Creative Challenge Nairobi, Kenya (15-16 March)

Within the framework of this project, UNESCO and two NGOs --“Creative Exchange” and “Exchange” -- will organize two sub-regional workshops with key stakeholders at the sub-regional and national levels. The workshop will provide the participants with a forum for exchange, collaboration and capacity building on issues related to culture, HIV/AIDS and communication.

h.drobna@uneco.org

Conference on the Protection of the Underwater Cultural Heritage Rabat, Morocco

07 - 09 03 2006 The conference is organized for the purpose of bringing together competent regional authorities and experts to provide a forum based on their experiences of the practical and legal issues relating to the protection and management of underwater cultural heritage at the national level.

u.koschtial@unesco.org

Identification of Intangible Heritage in Sudan

20 - 21 03 2006 Convened in Khartoum, this expert meeting will provide an opportunity for experts from northern and southern Sudan to learn more about the methodology used in the inventorying of intangible cultural heritage. This event is part of the culture programme “Strengthening respect for cultural diversity towards intercultural dialogue and reconciliation in Sudan”, which was approved in the 2006 UN Work Plan for Sudan.

o.lehmann@unesco.org

Joining forces for preserving Africa’s linguistic diversity, Bamako, Mali

23 - 25 03 2006 This expert meeting, organized in close cooperation with UNESCO and the African Academy of Languages (ACALAN), will bring together the 50 linguists, and representatives of universities and research institutions from sub-Saharan Africa who took part in a questionnaire survey.

s.kube@unesco.org

Conférences UNESCO en Afrique

Forum du développement de synergies culturelles panafricaines

Organisé à Brazzaville du 22 au 24 février dans le cadre de l’Alliance globale pour la diversité culturelle de l’UNESCO et en partenariat avec le Centre danois pour la culture et le développement (DCCD), le Forum a réuni des institutions de la société civile africaine et des entreprises culturelles.

L’objectif principal de cette réunion a été de développer une stratégie pour une coopération culturelle Sud-Sud, fondée sur le transfert et le partage des

connaissances, des compétences et des savoir-faire - entre les différentes parties prenantes privées.

Contact: R. Raonimahary, Bureau UNESCO de Brazzaville

Voir aussi: Culture et développement

VIH et SIDA: Le défi créatif, Nairobi, Kenya

02 03 2006 - 16 03 2006 Dans le cadre de ce projet, l'UNESCO et les ONG Echange créatif et Echange organisent deux ateliers sous-régionaux pour les parties prenantes concernées aux niveaux national et sous-régional, dont l'objectif principal est de fournir aux participants un forum d'échanges, de collaboration, en vue d'améliorer les compétences dans le domaine de la culture, du VIH/SIDA et de la communication.

Conférence à Rabat sur la protection du patrimoine culturel subaquatique, Rabat, Maroc

07 03 2006 - 09 03 2006 Cette conférence s'inscrit dans la stratégie de sensibilisation de l'UNESCO visant à promouvoir la Convention sur la protection du patrimoine culturel subaquatique dans les Etats arabes.

Production et diffusion d'une radio communautaire au Soudan Juba

17 03 2006 - 28 03 2006 Dans le cadre du programme culturel pour «renforcer le respect de la diversité culturelle en vue d'un dialogue interculturel et d'une réconciliation au Soudan», approuvé par le Plan d'action 2006 des Nations Unies pour le Soudan, cet atelier axera ses travaux sur la «diversité culturelle et l'Accord global de paix», ainsi que le renforcement du dialogue interculturel entre les différentes communautés.

Identification du patrimoine immatériel au Soudan, Khartoum

21 03 2006 - 22 03 2006 Cette réunion permettra aux experts, du Nord et du Sud Soudan, de s'informer sur la méthodologie employée pour l'inventaire du patrimoine culturel immatériel. Elle s'inscrit dans le cadre du programme culturel pour «renforcer le respect de la diversité culturelle en vue d'un dialogue interculturel et d'une réconciliation au Soudan», approuvé par le Plan d'action 2006 des Nations Unies pour le Soudan.

Conjuguer les efforts pour préserver la diversité linguistique de l'Afrique Bamako, Mali

23 03 2006 - 25 03 2006 Cette réunion d'experts, organisée en coopération étroite entre l'UNESCO et l'Académie africaine des langues (ACALAN) réunira 50 linguistes, représentants d'universités et d'institutions de recherche nationales et régionales de toute l'Afrique sub-saharienne ayant participé à une étude élaborée à partir d'un questionnaire.

B.3 ZIFF 2006 – Call for Entries

The Zimbabwe International Film Festival (ZIFF) is back for its 9th edition. Set to take place from 25 August to 3 September, ZIFF 2006 is calling for entries in the feature film, documentary and short film categories from any genre. The films will be up for eleven coveted Mweya awards at our annual Closing Night ceremony on Saturday 2 September 2006.

In 2006, the festival will be bringing audiences in Harare, Chitungwiza and Bulawayo the best in world cinema. ZIFF 2006 will be looking at exciting developments in film and video and taking you on a journey of Animated Reality! – a cinematic look at popular culture and how art imitates life which in turn... imitates art.

http://www.ziff.co.zw/index.php?option=com_content&task=view&id=66&Itemid=1

B.4 Report du MASA (Marché des Arts du Spectacle Africain)

7e édition - le MASA a été reporté et se déroulera dans un autre pays (le Maroc est envisagé) en attendant que la Côte d'Ivoire retrouve son calme.

Créé en 1993 par l'Agence Intergouvernementale de la Francophonie, le MASA, qui est devenu depuis mars 1998 un programme international de développement des arts vivants africains a pour finalité la promotion des oeuvres et des artistes africains et leur intégration dans les circuits de diffusion internationaux, en vue de contribuer au développement économique et socioculturels de l'Afrique.

The MASA is postponed and will take place in an other country (Morocco is foreseen)

Contact: masa@lemasa.org

Source:

http://www.africultures.com/index.asp?menu=affiche_evenement&no_evenement=104

B.5 “Culture et colonisation en Afrique française”, Dakar, 17-20 mai 2005

La Société d'Histoire Coloniale Française sollicite des propositions de communications individuelles, ou de panels pour son congrès annuel qui aura lieu à l'Université Cheik Anta Diop de Dakar, au Sénégal, du 17 au 20 mai 2006. Le thème retenu pour cette rencontre est "Cultures et colonisation en Afrique française".

Tous les participants résidant en Afrique, sont priés d'envoyer leurs propositions à: Ibrahima Seck birimaseck@hotmail.com

Département d'Histoire, Université Cheikh Anta Diop

West African Research Center, PO Box 5456 Dakar-Fann, Dakar, Senegal

Cultures and Colonization in French Africa

Dakar, 17-20 May 2006

The principal theme of the meeting is Cultures and Colonization in French Africa.<http://www.frenchcolonial.org/Call4Papers.html>

B.6 International Conferenc on Bilingual Education

The Conference took place in Maputo from 7 to 9 March 2006 for sharing experience on bilingual education with the participation of scholars, teachers, linguists and people linked with education from Angola, Namibia, Ghana, Peru, South Africa, Ecuador, Bolivia, Honduras, Nicaragua and the host country. (JAMISSE, F. CULTURA. Domingo. Maputo, 5 March 2006)

Contact: secretariat@ocpanet.org

C. News about cultural institutions and resources in Africa

C.1 Institute of Kiswahili Research celebrated its 75th anniversary in 2005

The Institute of Kiswahili Research, which is now an integral part of the University of Dar es Salaam, is one of the oldest institutions in Tanzania. It was established in 1930 as the Inter-Territorial Language (Swahili) Committee, later known as East African Swahili Committee. Its central aim was to promote the standardization and development of the Kiswahili language. From its inception, the main objectives of the Institute have been:

- To undertake research in Kiswahili morphology, syntax, phonology, socio-linguistics and dialectology, lexicography, terminology
- To provide translation services and carry out research in oral and written literature, theatre arts, folklore and the cultures, to publish teaching material and promote Kiswahili as a medium of instruction.

IKR. POBox 35110, Dar Es Salaam

E-Mail: tuki@ikr.udsm.ac.tz

www.udsm.ac.tz/ikr

C.2 Building the next generation of teachers in Africa

UNESCO has just launched a new portal dedicated to the Teacher Training Initiative for sub-Saharan Africa (TTISSA). The initiative is a new 10-year project to dramatically improve teacher training capacities in 46 countries.

TTISSA is designed to help countries synchronize their policies, teacher education, and labour practices with national development priorities for Education for All (EFA).

Contact: teachertraininginssa@unesco.org

[Go directly to the Portal](#)

C.3 Quintessence Itinérant

Comme le festival, est soutenu pendant 3 ans par la CFWB - Communauté Française de Belgique - Wallonie - Bruxelles. 5 projections simultanées en plein air

sont organisées dans Ouidah et sa petite couronne. Outre l'équipe de Quintessence Itinérant, les étudiants de L'ICO -L'Institut Cinématographique de Ouidah- ont pris goût aux projections et ont animé des débats tous les soirs après leurs cours.

Contact: Festival International du Film de Ouidah: postmaster@festival-ouidah.org

C.4 Website Zimsculpt – A portal to Zimbabwe Sculpture and Shona Sculpture

"Zimbabwe" means "great stone house". It is fitting that stone sculpture is the art that most represents the people of Zimbabwe. It is also referred to as 'Shona Sculpture'.

The exuberance of the work, the vast varieties of stone, and the great skill and imagination of the sculptors has led to many years of major exhibitions worldwide; which have been greeted by extraordinary critical acclaim.

Based in Harare, Zimsculpt.com have a unique opportunity to be in constant communication with the artists and thus privy to the latest cutting edge sculpture being produced in Zimbabwe today.

<http://www.zimsculpt.com/index.html>

D. News, institutions, resources and events in other regions and countries

D.1 Artists in Development

The Artists in Development Programme (AiD) is an initiative coordinated by UNESCO's Arts and Cultural Enterprise Division with funding from the Norwegian government. The programme is designed to foster skills among artists in developing countries that can be turned into income-generating activities. Artists in Development (AiD) II, Capacity-building for Cultural Enterprises, was born out of the final evaluation of AiD I where it emerged that a follow-up to the workshops with a longer term vision was needed. A second phase was launched in 2004 and will run over three years.

Participating Initiatives from Africa:

- Phumani Paper (South Africa), University of Johannesburg (South Africa) and Centre for Design Research, Northumbria University (United Kingdom): Making Cultural Enterprises Work for Arts and Creativity: Strengthening Phumani Paper. Location: Johannesburg, South Africa
- Flame Tree Trust (Tanzania) and World Press Photo (Netherlands): Reinforcing Flame Tree Trust: establishment of a self-sustainable photo agency. Location: Dar-es-Salaam, Tanzania
- Festival au désert (Mali), Forum Francophone des Affaires (Belgium) and team of international consultants. Reinforcing the professionalism and the long-term sustainability of the Festival au desert. Location: Essakane, Mali

http://portal.unesco.org/culture/en/ev.php-URL_ID=25416&URL_DO=DO_TOPIC&URL_SECTION=201.html

D.2 Sub-Saharan migrants in Europe

The International Conference on 'Sub-Saharan migrants in Europe' will be held this year in Lisbon, Portugal, in June 23. All those interested in post-colonial migration issues in general, and, particularly, in the flows coming from sub-Saharan Africa are welcome. The program of the meeting is now available on line, and so is the call for papers for the thematic workshops on civic participation, cultural production, post-colonial second generations and gender.

More information: www.socinovamigration.org

Contact: info@socinovamigration.org

D.3 The 7th International Congress "Cultural Heritage: Context & Conservation"

The 7th International Congress "Cultural Heritage: Context & Conservation" will take place from April 10th to 14th, 2006, in Havana. Main topics for debating

1. Management Projects of Cultural Heritage
2. Cultural Heritage Conservation
3. Intangible Cultural Heritage

Contact: congreso@cenrem.cult.cu

D.4 Afrique taille XL! – 2e édition du Festival des cinémas africains (19 - 22 avril)

L'objectif ce festival est de porter un regard passionné sur la diversité des cinémas africains, de partager nos enthousiasmes, de célébrer avec le public d'Ixelles (Belgique), la richesse africaine de cet art.

BlackMap: contact@blackmap.com

D.5 The 20th World Congress on Dance Research 2006

Call for contributions (performances, lecture-demonstrations, research reports, exhibitions/sales, classes).

Under the Acropolis, in Plaka, the old town in the heart of Athens, Greece, 25-29 October 2006. This is the largest gathering of dance specialists world-wide, the best opportunity to showcase one's work to a wide audience of practitioners, dance teachers, choreographers, researchers, critics and organizers.

president@cid-unesco.org

D.6 Selected events from the Cultural Conference Diary (EUCLID International)

The full list can be consulted at: <http://www.culture.info/conferences/#3>

- **Mapping Canada's Cultural Policy: Where do we go from here?**
Canadian Conference of the Arts, Ottawa, 2-4 March 2006
On the afternoon of March 2 2006, the CCA will convene the Chalmers Conference for arts service organizations to be followed on March 3 and 4 2006 by a national policy conference.
<http://www.ccarts.ca/en/events/NPCChalmers2006.htm>
- **Mapping the Euro-Mediterranean Cultural Economy**
7th Mediterranean Social and Political Research Meeting, Florence and Montecatini Terme, 22-26 March 2006
This conference will explore aspects of the cultural economy in the Euro-Mediterranean area, in particular on its eastern and southern shores. It will seek to 'map' the state of cultural enterprise across the region, that term being understood as a broad range of market-related cultural activities.
paper.medmeet@iue.it, medmeet@iue.it, medorg@iue.it
www.iue.it/RSCAS/Research/Mediterranean/mspr2006/Index.shtml

www.culture.info
ccd@euclid.info

E. Actualités culturelles dans la presse africaine/Cultural Agenda in the African Press

E.1 Links to portals

<http://fr.allafrica.com/arts/bydate/?n=1>
<http://www.africaonline.com/site/africa/arts.jsp>
<http://www.panapress.com/RubIndexlat.asp?code=fre006>
http://www.africinfo.org/index.asp?navig=evenement&no=183&no_rubrique=9
<http://weekly.ahram.org.eg/2003/646/culture.htm>
<http://www.amadoo.com/rubrique.php?rid=5>

E.2 Selected information from AllAfrica/Informations provenant de AllAfrica

Afrique du Sud: Oscars 2006: un film africain primé

" Tsotsi ", un long-métrage sud-africain, a reçu le prix du meilleur film étranger.

Année internationale Léopold Sédar Senghor: Mame Birame Diouf a donné le coup d'envoi à Sorano

Le ministre de la Culture et du Patrimoine historique classé Mame Birame Diouf a donné le coup d'envoi de « l'Année Senghor ». Un hommage international sera rendu, dans plus de 60 pays, à celui qui fut un champion du dialogue des Cultures. La cérémonie abritée par le Théâtre Sorano a été le cadre d'une table-ronde avec des invités de marque.

Pan Afrique: La biennale de l'art africain contemporain de Dakar (du 5 mai au 5 juin)

La 7ème édition de la Biennale de l'Art Africain Contemporain de Dakar pointe à l'horizon. Le décor pour sa réussite vient d'être planté avec la récente publication des artistes sélectionnés pour l'Exposition internationale.

Côte d'Ivoire: Lutte contre la piraterie: le Burida détruit plus de 432 mille supports pirates

Le bureau ivoirien du droit d'auteur (Burida) a procédé récemment au cimetière d'Abobo à la destruction de 432.394 CD, VCD, DVD et VHS pirates qui ont été saisis sur la période de 2003 à 2005.

Pan Afrique: Le conte, cet éveilleur de conscience que l'on oublie trop souvent

Le festival international de conte s'est déroulé à Dakar du 23 au 26 février 2006. La manifestation a servi de cadre de réflexion et de formation pour la sauvegarde du patrimoine oral mondial, particulièrement du conte, cet éveilleur de conscience.

Ghana [opinion]: The National Language Question

At the 39th J. B. Danquah Memorial Lecture series, delivered by the Acting Pro-Vice Chancellor of the University of Ghana, Dr. Kwesi Yankah was reported to have observed that "the undue emphasis on academic prowess, especially linguistic competence in English" was rather unfair (Ghanaian Times 2/24/06). Further, Professor Yankah, a quite prolific writer in his own right, was quoted as saying that

Namibia: Norwegians to Promote Culture

A three-member Norwegian delegation on a countrywide tour, this week paid a courtesy call on Speaker of the National Assembly Dr Theo-Ben Gurirab where the group expressed interest in starting a cultural project.

Southern Africa: Oscar Award Raises Southern Africa's Filmmaking Profile

A South African drama film wrote its own piece of history and effectively raised the region's profile as an emerging giant in international filmmaking when it won the Oscar for the best foreign language movie.

Liberia: Govt to Protect Cultural Heritage - Says Senator Ballout

Senator, John Ballout (UP, Maryland County) has disclosed the determination of the Liberian government to develop measures aimed at protecting the cultural heritage of the country.

Nigeria: Arts and Culture Can Earn Forex for Nigeria - Obasanjo

President Olusegun Obasanjo has said that art and culture was not only a means of wealth creation and poverty reduction, but could earn foreign exchange for the country.

E.3 Selected news from Panapress/Informations provenant de Panapress

Lancement officiel des RECITEL à Lomé Lomé, Togo (PANA) - Les Rencontres du cinéma et de la télévision de Lomé (RECITEL) ont été officiellement lancées ce mercredi, dans la capitale togolaise lors d'un point de presse, a constaté la PANA sur place. 08/03/2006

Présentation des actes du 3è congrès des historiens africains, Bamako, Mali (PANA) - Le ministre malien de l'Education nationale, M. Mamadou Lamine Traoré, a présidé samedi, au mémorial Modibo Keïta de Bamako, la cérémonie de présentation des actes du troisième Congrès de l'Association des historiens africains (AHA), a constaté sur place la PANA. 05/03/2006

Vers la troisième édition du Marché malien des arts plastiques, Bamako, Mali (PANA) - La troisième édition du Marché national des arts plastiques se déroulera du 17 au 26 mars prochains à Bamako et Tombouctou (nord), a appris jeudi la PANA auprès du Centre national de l'action culturelle (CNAC). 02/03/2006

Tombouctou 2006 lancé à Bamako, Bamako, Mali (PANA) - Le ministère malien de la Culture a procédé ce week-end à Bamako au lancement symbolique des activités célébrant la ville malienne de Tombouctou comme capitale mondiale de la culture islamique en 2006. 27/02/2006

Le Trust Aga Khan au chevet des trésors architecturaux maliens, Bamako, Mali (PANA) - Le ministre malien de la Culture, Cheick Oumar Sissoko, et le directeur général du Trust Aga Khan pour la culture (Aga Khan Trust for Culture - AKTC), Luis Monreal, ont signé, mercredi à Bamako, un mémorandum de coopération qui permettra la conservation des trésors architecturaux du pays et le renforcement du potentiel économique des communautés locales. 23/02/2006

F. Info from newsletters and information services

F.1 News from the website of UNESCO's Communication and Information Sector

Languages in Cyberspace celebrated on the International Mother Language Day

The world's nearly 6,000 languages were celebrated on International Mother Language Day (21 February), an event aimed at promoting linguistic diversity. This year's theme was devoted to languages in cyberspace. [More](#)

IPDC Bureau provides funding to 41 new media projects in developing countries

International Programme for the Development of Communication (IPDC) allocated over US\$ 850,000 to 41 media projects in developing countries.

Eighteen projects concern Africa. [More](#)

F.2 News from ACORNS, International Federation of Arts Councils and

Cultural Agencies

IFACCA Celebrates Its Fifth Anniversary

Launched on 5 March 2001, IFACCA is now a worldwide co-operation platform with members and affiliates in over 50 countries on five continents.

Arts Education Research Compendium Published

We are delighted to announce the publication of 'The Wow Factor: Global research compendium on the impact of arts in education'. Written by Professor Anne Bamford, the Compendium compares data and case studies from more than 60 countries, analysing the differences between “education in the arts” and “education through the arts”, developing internationally comparable standards for quality arts education and identifying a number of concrete educational, cultural, and social benefits of arts education. Copies of the compendium can be ordered at order@waxmann.com.

Arm's length or direct line funding for the arts?

A major discussion paper on the independence of arts support from government will be circulated to IFACCA members next week. The 48-page paper reviews the literature on arm's length versus direct line funding, explores models and frameworks, and produces data from IFACCA that have not been previously released.

Policy Aims to Make Jamaica a Cultural Superstate

The establishment of a ministry of culture is a necessary step in the process of promoting investment in sustainable cultural development and affirming the vision of Jamaica as a cultural superstate, according to the National Cultural Policy of Jamaica.

Bahamian Minister Reveals National Policy Draft

The Bahamas Minister for Culture, Prime Minister Perry Christie, made his first address in the new role. At the National Cultural Conclave, the Minister offered up a working draft of a national cultural policy.

First Nordic Culture Forum

Artists, administrators from the culture sector, politicians and civil servants from throughout the Nordic Region gathered for Culture Forum in Copenhagen on Monday 27 February. Key figures in Nordic culture came together for the first time to discuss an interdisciplinary platform for the development of Nordic art and culture.

Gauteng Artists Lead the Nac's Grants List

Sunday Independent, Sunday, February 19, 2006 (South Africa)

Is the National Arts Council (NAC) propping up provinces that can't get their act together and fund artists who live there? Or, by contrast, is it funding rich, urbanised provinces to the detriment of artists elsewhere?

info@ifacca.org

F.3 Development Gateway

Yellow Card - Film on Teenage Sexuality and Pregnancy in Africa

<http://topics.developmentgateway.org/culture/rc/ItemDetail.do~1057276?intcmp=700>

Pathfinder International produced its first youth-oriented movie, Consequences, in 1988. The success of this film, which was translated into seven African languages and seen by more than 20 million people, convinced Pathfinder that an updated movie was needed to ...

OECD Journal on Development, Development Co-operation Report 2005

<http://topics.developmentgateway.org/culture/rc/ItemDetail.do~1057349?intcmp=700>

This report provides the authoritative source of information on the foreign aid policies and programmes of the world's donor countries. This is the annual Development Co-operation Report, by the Chair of the OECD Development Assistance Committee (DAC).

World Bank Enters Global Crafts Business

<http://topics.developmentgateway.org/culture/rc/ItemDetail.do~1057548?intcmp=700>

The World Bank is planning to open a store this spring that will sell crafts from developing countries to help promote socially responsible trade -- and help burnish its image in response to critics who say the agency does exactly the opposite.

UNESCO Calls on Countries to Save World's Historic Underwater Heritage

<http://topics.developmentgateway.org/culture/rc/ItemDetail.do~1058113?intcmp=700>

Seeking to preserve the world's underwater heritage, from wonders such as the ancient Alexandria lighthouse to historic shipwrecks to sunken cities and Stone Age lake settlements, UNESCO has called on more countries to ratify an international protective treaty.

F.4 Africultures

Cape Town World Cinema Festival to host film studio at the 2006 Design Indaba

The Cape Town World Cinema Festival (CTWCF) will host a film studio at the Design Indaba on 24 and 25 Feb. 2006 bringing an awesome line-up of mostly

local films, but at the same time adding a twist of international flavour, to this creative platform.

Rencontres du Cinéma et de la Télévision de Lomé

Appel à films pour le concours de la création cinématographique 72 Heures Chrono et un concours dont les lauréats bénéficieront d'une formation documentaire et en technologies numériques.

Un annuaire des cultures africaines en Allemagne

The Black Europe Yellow Page Directory

Femmes bâtisseuses d'Afrique

Maison de l'UNESCO, Paris. Exposition du 6 mars 2006 au 16 mars 2006

« valorisation du patrimoine culturel et du bien-être des conditions de vie par les femmes »

La revue "Mont Cameroun"

La revue est l'organe de diffusion du savoir d'une équipe pluridisciplinaire sur la dimension interculturelle des études afro-germaniques.

F.5 AFRICINFO

Burkina Faso – FESTIMA, du 2 au 5 mars 2006

Festival International des Masques et des Arts de Dédougou

Des pays d'Afrique et même d'Europe exhiberont leurs différents masques à l'occasion.

<http://www.africinfo.org/index.asp?navig=evenement&no=836>

Cameroun - La Guerre contre la pauvreté, du 27 janvier au 4 mars 2006

A l'espace Doual'Art, des tableaux d'une beauté surréaliste à admirer pendant presque deux mois!

<http://www.africinfo.org/index.asp?navig=evenement&no=867>

Mali – FESMAMA, Festival international des masques et marionnettes du 4 au 8 mars 2006

La deuxième édition du Festival international des masques et marionnettes de Markala (Fesmama) s'ouvre vendredi à Markala (270 km à l'est), a appris la Pana de source officielle.

<http://www.africinfo.org/index.asp?navig=evenement&no=871>

Afrique du Sud – African Film Summit, du 3 au 6 avril 2006

Le Département des Arts et de la Culture et la Fondation Nationale du Film et de la Vidéo de l'Afrique du Sud en association avec la FEPACI organise pour la première fois le sommet africain du film

<http://www.africinfo.org/index.asp?navig=evenement&no=839>

Cinéma – African Co-production Forum: Appel à candidature

Les cinéastes appelés à participer aux ateliers de l'African Co-Production Forum.

<http://www.africinfo.org/index.asp?navig=depeche&no=430>

South Africa - Sommet Africain du Film, 3-6 April 2006

The Department of Arts and Culture (DAC) and the National Film and Video Foundation (NFVF) of South Africa in association with the Pan African Federation of Filmmakers (FEPACI), will host the first African Film Summit

<http://www.africinfo.org/index.asp?navig=evenement&no=839&lang=en>

African Co-Production Forum: Call for applications

Calling all filmmakers to participate in the African Co-Production Workshops

<http://www.africinfo.org/index.asp?navig=depeche&no=430&lang=en>

Emails: [africinfo@africinfo.org/](mailto:africinfo@africinfo.org)

F.6 Selected news from TAG (Thupelo and Greatmore) Newsletter February 2006 (South Africa)

Biennial of Versailles (France) -call for print makers from Zimbabwe Kenya, Mozambique and Botswana. [\[read more\]](#)

Omnia Center of Contemporary Art, International festival based in Greece - Call for proposals

Deadline 15 of March 2006 [\[read more\]](#)

pARTage (Mauritius) - call for art residency application - residency dates 1 May to 10 June 2006 [\[read more\]](#)

Kuonatrust @ Godwon Arts Centre (Nairobi) – call for artists - Deadline March 31 2006 [\[read more\]](#)

F.7 The Power of Culture - Newsletter

Cultural Policy of Bangladesh

Power of Culture, Monday, February 13, 2006 (Bangladesh)

Bangladesh is developing its first cultural policy. The National Cultural Committee submitted its draft text to the government for approval in July 2005. The new cultural policy was compiled based on the Unesco culture conventions.

<http://www.powerofculture.nl/uk>

Contact: kvc@support.nl

F.8 Creative City News,

Quebec: Globalization and Culture

IN A REPORT PUBLISHED RECENTLY BY THE ENAP (L'ÉCOLE NATIONALE D'ADMINISTRATION PUBLIQUE DE L'UNIVERSITÉ DU QUÉBEC), ANTHROPOLOGIST ANNE-MARIE ROBERT EXAMINED THE ROLE PLAYED BY PUBLIC POLICY IN SUPPORTING QUÉBEC'S CULTURE WITHIN A CONTEXT OF GLOBALIZATION. [Website](#)

PDF document: [Document](#) (in french only)

Culture "helps to draw" investors

A new report claims that the location of foreign investment decisions is being increasingly influenced by "soft" factors such as a city's architecture, cultural attractions and climate.

(Roger Blitz, Financial Times, February 6, 2006) [Website](#)

Contact: sheryl@creativecity.ca

Website: www.creativecity.ca/news

F.9 Global Alliance Newsletter

The Global Alliance website now features a new web page in our Info Center section called **Cultural Statistics and Studies** where we list a collection of studies that have been undertaken by different countries and cities to try to understand the important contribution of the creative and cultural industries to the economy and employment.

Norway places culture at the centre of its development policy

The Norwegian Ministry of Foreign Affairs has launched its 'Strategy for Norway's culture and sports co-operation with countries in the South,' which places culture at the heart of its future development cooperation policy.

Understanding Creative Industries - cultural statistics to support public policy-making

As governments around the world begin to recognise the contribution of creative industries to economic growth and employment, there has been a growth in statistics and mapping exercises in order to give public officials the information they need to create targeted public policies to support the sector.

The Cultural Industries, David Hesmondhalgh, 2002

The Cultural Industries combines a political economy approach with the best aspects of cultural studies, sociology, communication studies and social theory to provide an overview of the key debates surrounding cultural production.

Marketing Crafts and Visual Arts: The Role of Intellectual Property: A practical guide – WIPO

This practical and user-friendly guide brings out the relationship between successful marketing of crafts and visual arts, and the use of intellectual property (IP) tools. It presents numerous case studies and examples about managing IP assets in the craft and visual arts sectors from a number of countries worldwide.

Best Practice Cases in the Music Industry and their Relevance for Government Policies in Developing Countries - WIPO 2001

With new communication technologies, both physical and virtual, allowing for cultures and cultural expressions to interact it is likely that the creative and commercial potential of developing countries will grow even stronger. This report seeks to identify both the opportunities as well as the threats to such a potential for badly needed export earnings.

L'Alliance globale pour la diversité culturelle Newsletter

Le site de l'Alliance globale s'est enrichi d'une nouvelle page, dans le Centre d'informations, intitulée **Statistiques culturelles et études**, dans laquelle nous passons en revue des études entreprises par différents pays ou villes pour tenter de comprendre la contribution des industries de la culture et de la créativité à l'économie et à l'emploi.

La Norvège place la culture au centre de sa politique de développement

Le Ministre norvégien des affaires étrangères a lancé sa « Stratégie pour la coopération culturelle et sportive avec les pays du Sud » qui place la culture au cœur de sa future politique de coopération pour le développement.

Comprendre les industries créatives - les statistiques culturelles et les politiques publiques

Avec la prise de conscience des gouvernements à travers le monde de la contribution des industries créatives à la croissance économique, on a vu l'augmentation des statistiques et des exercices de mapping visant à donner aux décideurs publics l'information nécessaire pour définir des politiques publiques ciblées destinées à soutenir le secteur.

The Cultural Industries, David Hesmondhalgh, 2002

Le livre *Les industries culturelles* combine une approche d'économie politique avec les meilleurs aspects des études culturelles, de la sociologie, les études de communication et la théorie sociale, et offre une vue d'ensemble des débats majeurs autour de la production culturelle.

La commercialisation des œuvres artisanales et des œuvres des arts visuels: le rôle de la propriété intellectuelle. Guide pratique, OMPI

L'OMPI et le Centre du commerce international (CCI) ont mis leurs efforts en commun pour expliquer dans un guide pratique les liens essentiels qui existent

entre une commercialisation réussie et l'utilisation appropriée des outils du système de la propriété intellectuelle dans le secteur de l'artisanat et des arts visuels.

Best Practice Cases in the Music Industry and their Relevance for Government Policies in Developing Countries, OMPI - 2001

Avec les nouvelles technologies de la communication, matérielles et virtuelles, qui permettent aux cultures et aux expressions culturelles d'interagir, le potentiel créatif et commercial des pays en développement va certainement encore augmenter. Ce rapport cherche à identifier les opportunités et les menaces pour ce potentiel de ressources d'exportation si nécessaires.

www.unesco.org/culture/alliance

Contact: globalalliance@unesco.org

Please send addresses, information and documents for inclusion in the OCPA list serve, database, documentation centre and web site!

**Thank you for your interest and
co-operation**